ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 11ης Δεκεμβρίου 1987

σχετικά με το πολυετές πρόγραμμα προσανατολισμού του αλιευτικού στόλου (1987—1991) που υπέβαλε η Ιταλία στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4028/86

(Το κείμενο στην ιταλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(88/140/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4028/86 του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1986 σχετικά με τις κοινοτικές ενέργειες για τη βελτίωση και την προσαρμογή των διαρθρώσεων του τομέα της αλιείας και της υδατοκαλλιέργειας [1], και ιδίως το άρθρο 4,

Εκτιμώντας:

ότι η ιταλική κυβέρνηση διαβίβασε στην Επιτροπή στις 29 Απριλίου 1987 πολυετές πρόγραμμα προσανατολισμού του αλιευτικού στόλου, το οποίο καλείται στο εξής «το πρόγραμμα»· ότι ανακοίνωσε αργότερα συμπληρωματικές πληροφορίες σχετικά με το πρόγραμμα αυτό·

ότι πρέπει να εξεταστεί εάν, λαμβανομένης υπόψη της προβλεπόμενης εξέλιξης των αλιευτικών πόρων, της αγοράς προϊόντων αλιείας και υδατοκαλλιέργειας, των μέτρων που λαμβάνονται στο πλαίσιο της κοινής αλιευτικής πολιτικής καθώς και των κατευθυντήριων γραμμών αυτής, το πρόγραμμα πληροί τους όρους που καθορίζονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4028/86 και μπορεί να αποτελέσει το πλαίσιο κοινοτικών και εθνικών χρηματοδοτικών παρεμβάσεων στο σχετικό τομέα·

ότι το κοινοτικό καθεστώς συντήρησης και διαχείρισης των αλιευτικών πόρων έχει θεσπιστεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 170/83 του Συμβουλίου [2]·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4028/86 αποσκοπεί να διευκολύνει την εξέλιξη των διαρθρώσεων του τομέα της αλιείας στα πλαίσια των κατευθυντηρίων γραμμών της κοινής αλιευτικής πολιτικής· ότι η εξέλιξη αυτή μπορεί να ευνοηθεί από κατάλληλες ενέργειες που πρόκειται να πραγματοποιηθούν με τη χρηματοδοτική συνδρομή της Κοινότητας·

ότι οι εν λόγω ενέργειες πρέπει να συμβάλλουν στη θέση σε λειτουργία ενός αλιευτικού στόλου προσαρμοσμένου στις προβλεπόμενες μεσοπρόθεσμες δυνατότητες αλιείας τόσο στα κοινοτικά ύδατα όσο και εκτός αυτών· ότι, ειδικότερα, οι ενέργειες αυτές πρέπει να βασίζονται στην αναζήτηση μιας ισορροπημένης εκμετάλλευσης των αλιευτικών πόρων εντός των κοινοτικών υδάτων·

ότι τα μέτρα που τέθηκαν σε εφαρμογή στα πλαίσια της κοινοτικής ρύθμισης που εγκρίθηκε για τη δεκαετή περίοδο 1987—1997 συνεχίζουν τη βελτίωση των διαρθρώσεων που πραγματοποιήθηκε από το 1983 μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1986, με τη βοήθεια κοινών ενεργειών αναδιάρθρωσης, εκσυγχρονισμού και ανάπτυξης του τομέα της αλιείας· ότι, ως εκ τούτου, οι στόχοι του προηγούμενου προγράμματος που εγκρίθηκε με την απόφαση 85/287/ΕΟΚ της Επιτροπής [3] αποτελούν σημείο αναφοράς για την εκτίμηση της εξέλιξης που έχει πράγματι διαπιστωθεί και της προσπάθειας που πρέπει ακόμη να γίνει για να εξασφαλιστεί η επίτευξη των κοινοτικών στόχων·

ότι δεν έχουν επιτευχθεί πλήρως οι στόχοι του προγράμματος προσανατολισμού που εφαρμόστηκε μέχρι το 1986· ότι η σημερινή ή η προβλεπόμενη κατάσταση των διαθέσιμων δυνατοτήτων σε σχέση με τις δραστηριότητες του εν λόγω στόλου δεν επιτρέπουν την τροποποίηση των υπολογισμών βάσει των οποίων καθορίστηκαν και εγκρίθηκαν οι στόχοι αυτοί και, ως εκ τούτου, πρέπει να συνεχιστεί προς την ίδια κατεύθυνση η προσπάθεια προσαρμογής και να ενισχυθεί για την περίοδο 1987—1991·

ότι οι υπολογισμοί αυτοί μπορεί να αναθεωρηθούν, σε περίπτωση που οι διαθέσιμες δυνατότητες εξελιχθούν σημαντικά, με βάση επιστημονικές εκτιμήσεις, καθώς και αφού ληφθεί υπόψη η ανάπτυξη των διεθνών σχέσεων αλιείας της Κοινότητας με τις παράκτιες τρίτες χώρες·

ότι, εξάλλου, το μέγεθος της προβλεπόμενης προσπάθειας εκσυγχρονισμού συνεπάγεται ουσιαστική βελτίωση ολόκληρης της λειτουργίας του εν λόγω στόλου, πράγμα που πρέπει να ληφθεί υπόψη κατά την εκτίμηση της σχέσης, που πρόκειται να καθοριστεί όταν λήξει το πρόγραμμα, μεταξύ του δυναμικού και των διαθέσιμων δυνατοτήτων αλιείας·

ότι οι διαρθρωτικές προσαρμογές που επιδιώκονται πρέπει να πραγματοποιηθούν προοδευτικά και σταθερά, για να μειωθούν στο ελάχιστο οι οικονομικές και κοινωνικές επιπτώσεις που μπορεί να προκύψουν·

ότι οι εξελίξεις πρέπει να παρακολουθούνται σε τακτική βάση ώστε να μπορούν να διορθώνονται ή να βελτιώνονται τα μέτρα πλαισίωσης της αλιευτικής προσπάθειας που συνοδεύουν την εφαρμογή του προγράμματος·

ότι η εξέλιξη που δεν είναι σύμφωνη με τους στόχους του προγράμματος είναι αντίθετη προς τους στόχους της κοινής πολιτικής της αλιείας και ότι, ως εκ τούτου, οι συγκεκριμένες ενέργειες που πραγματοποιούνται δυνάμει του προγράμματος αυτού δεν μπορούν να δικαιολογήσουν οικονομική στήριξη δημόσιου χαρακτήρα· ότι, για το λόγο αυτό, η έγκριση του προγράμματος μπορεί να γίνει μόνον με την επιφύλαξη της τήρησης των ορίων και των όρων από τους οποίους εξαρτάται η εν λόγω έγκριση·

---

[1] ΕΕ αριθ. L 376 της 31. 12. 1986, σ. 7.
[2] ΕΕ αριθ. L 24 της 27. 1. 1983, σ. 1.
[3] ΕΕ αριθ. L 157 της 15. 6. 1985, σ. 29.

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Επιτροπής Δομών Αλιείας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το πολυετές πρόγραμμα προσανατολισμού του αλιευτικού στόλου (1987—1991), που διαβίβασε η ιταλική κυβέρνηση στις 29 Απριλίου 1987 και συμπλήρωσε μεταγενέστερα, εγκρίνεται μέσα στα όρια και υπό τους όρους που αναφέρονται στην παρούσα απόφαση και με την επιφύλαξη της τήρησής τους.

Άρθρο 2

Το αργότερο στις 15 Φεβρουαρίου και στις 31 Ιουλίου κάθε έτους, η Ιταλία ανακοινώνει στην Επιτροπή τις πληροφορίες που αφορούν, για κάθε κατηγορία σκαφών που καθορίζεται στο πρόγραμμα, τον αριθμό, τη χωρητικότητα και την ισχύ των σκαφών που έχουν τεθεί και αποσυρθεί από την υπηρεσία κατά τη διάρκεια του προηγούμενου εξάμηνου που τελειώνει στις 31 Δεκεμβρίου ή στις 30 Ιουνίου.

Άρθρο 3

Η έγκριση που αναφέρεται στο άρθρο 1 ισχύει μόνον εφόσον η εξέλιξη του στόλου είναι σύμφωνη με την επίτευξη των στόχων του προγράμματος, υπό τους όρους που προβλέπονται στο παράρτημα.

Η Επιτροπή, με βάση τις διαπιστώσεις που προκύπτουν από τις περιοδικές πληροφορίες που αναφέρονται στο άρθρο 2 ή, σε περίπτωση επανειλημμένης έλλειψης αυτών, στο τέλος περιόδου που καλύπτει δύο διαδοχικά εξάμηνα, γνωστοποιεί στο κράτος μέλος το γεγονός ότι δεν έχουν πληρωθεί οι όροι από τους οποίους έχει εξαρτηθεί η έγκριση του προγράμματος.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δεν προδικάζει ενδεχόμενες κοινοτικές χρηματοδοτικές συνδρομές σε μεμονωμένα σχέδια επενδύσεων.

Άρθρο 5

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Ιταλική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 11 Δεκεμβρίου 1987.

Για την Επιτροπή

António CARDOSO E CUNHA

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Πολυετές πρόγραμμα προσανατολισμού για τον αλιευτικό στόλο της Ιταλίας (1987—1991)

I. ΓΕΝΙΚΑ

Το πρόγραμμα αφορά το σύνολο του αλιευτικού στόλου της Ιταλίας και ολόκληρη την επικράτεια του κράτους μέλους αυτού.

II. ΣΤΟΧΟΙ

1. Το πρόγραμμα οφείλει να επιτύχει:
   α) τη μείωση του συνολικού δυναμικού του στόλου·
   β) τον εκσυγχρονισμό περίπου του 6 % του σημερινού στόλου·
   γ) την αντικατάσταση της αλιείας με μηχανότρατες στη Μεσόγειο από άλλους τύπους αλιείας·
   δ) την αναδιάρθρωση του ωκεάνειου στόλου προς σκάφη με μικρότερες διαστάσεις (350/600 ΚΟΧ, 600/750 kW)·
   ε) τη μείωση της αλιείας αχιβάδων.
2. Η εξέλιξη του στόλου στη διάρκεια της περιόδου που καλύπτει το πρόγραμμα θα πρέπει να γίνει εντός των εξής ορίων:

[Χωρητικότητα (ΚΟΧ)]

	Στόχος του προγράμματος 2908/83	Κατάσταση την 1. 1. 1987	Στόχος στις 31. 12. 1991
1. Στόλος Μεσογείου	228 767	229 717	222 000
2. Ωκεάνειος στόλος	29 000	33 000	28 000
Σύνολο	257 767	262 717	250 000

[Ισχύς του κινητήρα (kW)]

	Στόχος του προγράμματος 2908/83	Κατάσταση την 1. 1. 1987	Στόχος στις 31. 12. 1991
1. Στόλος Μεσογείου	1 178 939	1 239 132	1 154 600 (1)
2. Ωκεάνειος στόλος	44 160	56 672	44 000 (1)
Σύνολο	1 223 099	1 295 804	1 198 600

(1) Η οριστική κατανομή του συνολικού αντικειμενικού στόχου μεταξύ των δύο κατηγοριών του στόλου μπορεί να τροποποιηθεί σε σχέση με τους αντικειμενικούς στόχους που έχουν εκφρασθεί σε χωρητικότητα και σε συμφωνία με την Επιτροπή, σε μία προθεσμία έξι μηνών από την ημερομηνία λήψης της παρούσας απόφασης.
Τα δεδομένα που ακολουθούν στα σημεία III.3 και III.4 θα προσαρμοσθούν και ανάλογα.

III. ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ

Για την επίτευξη των ανωτέρω στόχων θα πρέπει να τεθούν σε εφαρμογή οι εξής ενέργειες:

1. *Οριστική παύση*

   Ενθάρρυνση για οριστική παύση της δραστηριότητας των μηχανότρατων που αλιεύουν στη Μεσόγειο καθώς και των σκαφών ωκεάνειας αλιείας.

2. *Ενέργειες εκσυγχρονισμού*

   Στη διάρκεια των ενεργειών εκσυγχρονισμού, προτεραιότητα θα δοθεί:
   α) στην αντικατάσταση της αλιείας με μηχανότρατες στη Μεσόγειο από άλλους τύπους αλιείας·
   β) στην αναδιάρθρωση των σκαφών του ωκεάνειου στόλου·
   γ) στη μείωση της ισχύος των κινητήρων·
   δ) στη βελτίωση των συνθηκών συντήρησης των αλιευμάτων επί των σκαφών·
   ε) στη βελτίωση των συνθηκών εργασίας και ασφάλειας επί των σκαφών.

3. *Μεσογειακός στόλος*

   Μείωση της συνολικής δυναμικότητας τουλάχιστον σε 7 717 ΚΟΧ και 84 532 kW, ιδιαίτερα μέσω της μείωσης της αλιείας με τράτα.

4. *Ωκεάνειος στόλος*

   Μείωση του συνολικού δυναμικού αλιείας τουλάχιστον κατά 5 000 ΚΟΧ και 12 672 kW.

IV. ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

1. Οι συνολικοί στόχοι που αναφέρονται ανωτέρω στο σημείο II.2 δύνανται να αναθεωρηθούν μόνον με βάση ακριβείς επιστημονικούς υπολογισμούς που θα επιτρέψουν να διαπιστωθεί εάν υπάρχουν πόροι των οποίων δεν γίνεται καθ' ολοκληρία εκμετάλλευση επί του παρόντος.

2. Όσον αφορά τον παράκτιο ιταλικό στόλο, μια σχετική αύξηση της χωρητικότητας και της μέσης ισχύος του κάθε σκάφους του στόλου αυτού μπορεί να ληφθεί υπόψη κατά την πραγματοποίηση του προγράμματος για λόγους ασφάλειας κατά τον πλουν, βελτίωσης των συνθηκών εργασίας και διατήρησης των πόρων που υπάρχουν στις παράκτιες περιοχές. Η αύξηση αυτή πρόκειται, κατά περίπτωση, να παρέμβει εξισορροπώντας τους πόρους που μπορεί να εκμεταλλευτεί, αφού αποδειχτεί πρώτα ότι η εν λόγω αλιευτική προσπάθεια εναρμονίζεται με τις υπάρχουσες διαθέσιμες δυνατότητες. Στην περίπτωση αυτή, οι ιταλικές αρχές θα θέσουν σε εφαρμογή απαγορευτικά μέτρα ως προς την πρόσβαση των ανανεωμένων πλοίων σε περιοχές που ήταν προηγουμένως εκμεταλλεύσιμες.

3. Η ανανέωση και ο εκσυγχρονισμός των αλιευτικών τόνου δεν θα προκαλέσει αύξηση του δυναμικού αλιείας του στόλου αυτού.

4. Οι στόχοι του προγράμματος θα πρέπει να πραγματοποιηθούν κατά 10 % τουλάχιστον μέχρι το τέλος του 1988, κατά 30 % τουλάχιστον μέχρι το τέλος του 1989 και κατά 80 % τουλάχιστον μέχρι το τέλος του 1990.

5. Η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι οι διαρθρωτικές χρηματοδοτικές παρεμβάσεις των εθνικών, περιφερειακών ή τοπικών αρχών σε όφελος του εν λόγω τομέα θα πρέπει στο εξής να εγγράφονται στο πλαίσιο του παρόντος προγράμματος.